

تقييم المريض (Arabic)



copyright © NHS Grampian 2013

عزيزي المريض، Dear Patient:

Your pharmacist gave you a translation of your prescription directions (TransMedD – Translation of Medicines Direction). Please complete this short survey to help us evaluate the use of TransMedD. Thank you.

قام الصيدلى باعطائك ترجمة لوصفة الدواء الخاصة بك. نرجو استكمال استطلاع الراي القصير ادناه . .(TransMedD).لمساعدتنا في تقييم استخدام خدمة ترانس مد.ولكم جزيل الشكر

1. How easy was TransMedD to follow ?	ي متابعة وصفة الدواء	هولة ترانس مد في	كيف كانت س
□ Very easy سهلة للغاية Eas	y سهلة [لة Not easy	غير سها
 2. How accurate was the translation? ∴ الدقة في ترجمة التعليمات؟ ∴ Very accurate دقيقة الغاية Accurate العليمات؟ 			
3. Did you understand how to take your medicine with the help of TransMedD? هل فهمت وصفة الدواء الخاصة بك بمساعدة ترانس مد؟ Yes نعم A little لا الله الله الله الله الله الله الله			
 4. How helpful was TransMedD in understanding how to take your medicine? هل وجدت ترانس مد مفیدة في فهم وصفة الدواء؟ □ Very helpful مفیدة جـدا Helpful مفیدة جـدا Not helpful 			
5. Tell us what is important for you in understanding your medicine prescription?			
اذكر لنا ما الذي وجدته مهما في فهم وصفة الدواء؟			
		Important مهم	
To know how and when to take the medicine		<u> </u>	
١ ـ لمعرفة كيف ومتى يتم اخذ الدواء			
To take the right dose of medicine			
٢- لاخذ الجرعة الصحيحة للدواء			_
To make me feel better/treat my illness ۳ـ لکی اشعر بتحسن/ لمعالجة المرض			
To avoid wasting medicine 3- لتجنب اهدار الدواء	0	0	
To store the medicine properly ه- لتخزين الدواء بالاسلوب الصحيح	0		

٦) ما رأيك في خدمة ترانس مد لترجمة وصفة الدواء؟
Only If you wish specific feedback for your comments, please complete your contact details below: في حالة الرغبة الستلام الأراء الخاصة بتعليقاتك، نرجو امدادنا بمعلومات الاتصال الشخصية كالاتى:
(Name) الاسم:
(Address) العنوان:
(Telephone) رقم التليفون:
(Email) البريد الالكتروني:
رجو تسليم هذه الاستمارة الى الصيدلى بعد الانتهاء منها، أو بامكانك ارسالها عن طريق البريد المجاني (بدون طابع بريد) على العنوان التالى

6. Tell us what you think of the translation of your prescription directions

FREEPOST NHS GRAMPIAN